



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

VIII СЕСІЯ VIII СКЛИКАННЯ

РІШЕННЯ

№ _____

Проект

16.05.2019

заг. 1

Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва»

Відповідно до статей 26, 60 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», враховуючи лист Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) від 22 січня 2019 року, Київська міська рада вирішила:

1. Підтримати залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) (далі – КП «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва») для реалізації проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва» на умовах, визначених у додатку до цього рішення.

2. Надати дозвіл директору КП «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» Шемету Віктору Йосиповичу на підписання усіх необхідних документів для участі у проекті «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва».

3. Виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) для реалізації цілей проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва» при формуванні проекту бюджету міста Києва на 2020 рік та наступні

бюджетні періоди передбачати кошти КП «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» на виконання зобов'язань щодо обслуговування та погашення кредиту, зазначеного у пункті 1 цього рішення.

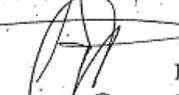
4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку.

Київський міський голова

В. Кличко

ПОДАННЯ:

Перший заступник голови
Київської міської державної адміністрації  М. Поворозник

Заступник голови
Київської міської державної адміністрації  П. Пантелєєв

Директор Департаменту фінансів  В. Рєпик

Виконавач обов'язків начальника
юридичного відділу Департаменту фінансів  Ю.Аввакумова

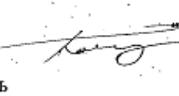
Директор Департаменту
житлово-комунальної інфраструктури  Д. Науменко

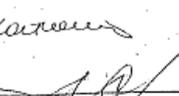
Начальник юридичного відділу Департаменту
житлово-комунальної інфраструктури  О. Басурова

ПОГОДЖЕНО:

Заступник керівника апарату -
начальник юридичного управління  Л. Верєс

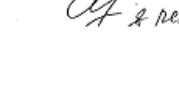
Керівник апарату
Київської міської державної адміністрації  Д. Загумєний

Голова постійної комісії Київради з питань
житлово-комунального господарства
та паливно-енергетичного комплексу  В. Бондарєнко

Секретар постійної комісії Київради з питань
житлово-комунального господарства
та паливно-енергетичного комплексу  О. Костушко

Голова постійної комісії Київради з питань
бюджету та соціально-економічного розвитку  А. Страніков

Секретар постійної комісії Київради з питань
бюджету та соціально-економічного розвитку  Г. Ясинський

Начальник Управління правового
забезпечення діяльності Київської міської ради  Г. Гаршина

Додаток
до рішення Київської міської ради

Умови залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)

1. Мета залучення кредиту: фінансування проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва».
2. Істотні умови залучення кредиту:
 - розмір залучення коштів, що не перевищує 5 000 000,0 євро;
 - відсоткова ставка за користування залученими коштами не вище – шестимісячна ставка Euribor плюс маржа 5,85 % річних;
 - строк залучення коштів – від 5 до 10 років від дати укладання кредитної угоди;
 - терміни сплати: погашення основної суми боргу та відсотків за кредитом – піврічними платежами у терміни та згідно з умовами, встановленими кредитною угодою.
3. Для реалізації проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва» видом забезпечення виконання умов кредитної угоди є гарантія Київської міської ради.
4. Залучення кредиту здійснюється у формі укладання кредитної угоди. Поряд з цією угодою можуть укладатися також і інші угоди, договори, в тому числі щодо забезпечення виконання кредитної угоди, необхідні для такого виду залучення коштів.
5. Усі договори та угоди, укладені для реалізації проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва», затверджуються Київською міською радою.

Київський міський голова

В. Кличко



ПОЯСНОВАЛЬНА ЗАПИСКА

до проекту рішення Київської міської ради «Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва»

1. Обґрунтування необхідності прийняття рішення

Протягом 1998–2005 років за рахунок коштів Світового банку реконструкції та розвитку за підтримки Шведського агентства міжнародного розвитку (Sida) у місті Києві впроваджувався проект «Енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях міста Києва», який охопив 1357 будівель закладів бюджетної сфери комунальної власності територіальної громади міста Києва та громадських будівель. За результатами проекту було встановлено 1173 індивідуальних теплових пунктів та 1357 вузлів обліку теплової енергії. Енергозберігаючі заходи охопили будівлі міста Києва загальною площею понад 5 млн м².

Впровадження проекту мало значний вплив на загальне скорочення споживання теплової енергії в муніципальній сфері Києва. У 2001 році споживання тепла в адміністративних і громадських будівлях, охоплених проектом становило 1,16 млн. Гкал, а після його впровадження споживання зменшилося до 0,95 млн. Гкал. За результатами моніторингу проект призвів до економії 350 000 Гкал/рік (або 26%). Відповідна економія витрат на оплату енергоносіїв за період 2006–2016 склала більше 2 млрд грн.

З моменту встановлення індивідуальних теплових пунктів на початку 2000-х років їх обладнання поступово зношувалося і їх стан погіршився. Більшість індивідуальних теплових пунктів мають серйозні технічні проблеми, що унеможливило правильне регулювання споживання теплової енергії в будівлях, а це, в свою чергу, призводить до підвищення споживання тепла. Окрім цього, стан внутрішніх інженерних систем більшості будівель має більш суттєвий знос і також потребує заміни.

Містом спільно з Північною екологічною фінансовою корпорацією (НЕФКО) та залученими нею консультантами проведено роботу щодо розробки проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва». Результатом реалізації цього проекту має стати підвищення енергоефективності та зменшення витрат міського бюджету на оплату енергетичних ресурсів. Проект охопить 437 об'єктів та включатиме заходи з ремонту індивідуальних теплових пунктів та заміни систем опалення. Для досягнення зазначених цілей пропонується реалізувати цей проект із залученням кредитних коштів Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) в сумі до 5,0 млн євро.

2. Мета і завдання прийняття рішення

Прийняття рішення надасть можливість залучити кредитні кошти Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) для досягнення стратегічних цілей енергоефективної політики міста, шляхом реалізації заходів з підвищення ефективності використання паливно-енергетичних ресурсів в закладах бюджетної сфери міста Києва.

Метою та завданням прийняття проекту рішення Київської міської ради «Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» є перехід до підготовки та реалізації проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва» із залученням кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» на суму до 5,0 млн євро під гарантію Київської міської ради.

3. Загальна характеристика рішення

Даний проект рішення складається з чотирьох пунктів.

4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання

Нормативно-правовою базою у цій сфері правового регулювання є Бюджетний кодекс України та Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні».

5. Фінансово-економічне обґрунтування

Пропонується залучити кредитні ресурси комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» від міжнародної фінансової організації Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) в сумі до 5,0 млн євро. Реалізація проекту потребуватиме співфінансування в розмірі до 20% його вартості. Залучення кредиту для реалізації проекту буде потребувати надання місцевої гарантії. Одночасно планується надавати комунальному підприємству «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» фінансову підтримку, пов'язану з обслуговуванням та погашенням кредиту.

6. Прогноз соціально-економічного та інших наслідків прийняття рішення

Проект спрямований на заходи, реалізація яких надасть відчутний ефект вже у короткостроковій перспективі. Зокрема, це дасть можливість суттєво підвищити надійність роботи обладнання закладів бюджетної сфери, якість надання послуг цими закладами, підвищити енергоефективність, знизити викиди CO₂, знизити використання енергоресурсів.

7. Суб'єкт подання рішення та доповідач на пленарному засіданні:

Виконавчий орган Київської міської ради (Київська міська державна адміністрація).

Доповідач на пленарному засіданні – директор Департаменту фінансів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) – Репік Володимир Михайлович.

Директор

Департаменту фінансів



Володимир РЕПІК

Директор Департаменту

житлово-комунальної інфраструктури



Дмитро НАУМЕНКО

КИЇВ ВЛАСТЬ

NEFCO
NORDIC ENVIRONMENT FINANCE
CORPORATION

To: MK GVP
Attn: CEO Mr Shemet
3-A B.Khmelnytskogo Street,
Kyiv 01601
Ukraine

Helsinki, 22 January, 2019

TERM SHEET - NEFCO 9/18

Re: *This Loan Proposal is a summary of the main terms and conditions for the financing described herein, all of which are subject to change and final approval by NEFCO and to execution of appropriate legal documentation. This document does not constitute a legally binding agreement under any applicable law.*

Lender: Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)

Borrower: MK GVP, Project Implementation Unit for the Kyiv Public Building Energy Efficiency Project, Ukraine

Purpose: The loan shall finance investments in Capital repair of IHSs and space heating in municipal buildings in Kyiv, mainly kindergartens and schools.

Grant: Up to EUR 1 300 000.

Local financing: In local currency approximately EUR 950 000.

Loan Amount and Currency: Up to EUR 5 000 000.

НЕФКО

Північна екологічна фінансова корпорація

Кому: КП «ГВП»
Директору
Віктору Шемету
Вул. Б.Хмельницького 3-А
м. Київ, 01601
Україна

Гельсінкі, 22 січня 2019 р.

УМОВИ ПОЗИКИ – НЕФКО 9/18
«TERM SHEET – NEFCO 9/18»

Re: *Ця Кредитна пропозиція являє собою короткий виклад основних умов фінансування, описаних тут, всі з яких можуть бути змінені і остаточно схвалені НЕФКО, а також оформлені відповідною юридичною документацією. Цей документ не є юридично зобов'язуючою угодою відповідно до будь-якого чинного законодавства.*

Кредитор: Північна екологічна фінансова корпорація (НЕФКО)

Позичальник: КП «ГВП», «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях міста Києва», Україна

Мета: Кредит направлений на інвестиційне фінансування проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення в громадських будівлях м. Києва», в основному в дитячих садах і школах.

Грант: До 1 300 000 євро.

Співфінансування: У місцевій валюті орієнтовно 950 000 євро.

Кредит та валюта кредиту: До 5 000 000 євро.

<p>Final Maturity: 8 years from signing of the Loan Agreement.</p> <p>Interest Rate: Six month Euribor plus a margin of 5.85% p.a. payable on the next Payment Date falling after the first disbursement and thereafter every 6 months on the Payment Dates. If the reference rate at any time during the maturity of the loan is below zero, it will be deemed to be zero.</p> <p>Default Interest: For late payment 8% p.a. over the Interest Rate.</p> <p>Fees: Front-end Fee of 1.2% of the Loan Amount payable within 30 days after signing of the Loan Agreement. Commitment Fee of 0.5% p.a. accruing from the date of signing of the Loan Agreement, calculated on the undisbursed Loan Amount and payable semi-annually in arrears on the Payment Dates.</p> <p>Availability: 12 months from signing of the Loan Agreement.</p> <p>Disbursement: In up to 5 tranches for financing of eligible project costs subject to fulfilment of the Conditions Precedent defined in the Loan Agreement.</p> <p>Grace Period: For the repayment of the capital 12 months from signing of the Loan Agreement.</p> <p>Repayment: In equal instalments starting on the first Payment Date 12 months after signing of the Loan Agreement.</p> <p>Prepayment: On any Payment Date, earliest approximately 36 months from signing of the Loan Agreement, against a prepayment fee of 2 %, calculated flat on</p>	<p>Термін погашення: 8 років від дати укладання Кредитної Угоди.</p> <p>Ставка кредитування: Шестимісячна ставка Euribor плюс маржа 5,85% річних підлягає сплаті в наступну Дату Платежу, що припадає після першої Виплати, а потім кожні 6 місяців на Дату Платежу. Якщо довідкова ставка в будь-який час протягом терміну погашення кредиту нижче нуля, вона буде вважатися нульовою.</p> <p>Штрафні відсотки за прострочення платежу: За прострочення платежу - 8% річних понад відсоткової ставки.</p> <p>Комісійні платежі: Разовий комісійний збір в розмірі 1,2% від суми кредиту, що підлягає оплаті протягом 30 днів після підписання Кредитної Угоди. Комісія за зобов'язання в розмірі 0,5% річних, що нараховується з дати підписання Кредитної Угоди, розрахована на суму невикрашеної суми кредиту і підлягає виплаті кожні півроку в Дату Платежу.</p> <p>Доступність: 12 місяців з моменту підписання Кредитної Угоди.</p> <p>Виплати: До 5 траншів для фінансування прийнятних витрат за проектом, за умови виконання Попередніх Умов, визначених у Кредитній Угоді.</p> <p>Пільговий період: 12 місяців з моменту підписання Кредитної Угоди.</p> <p>Повернення кредиту: Рівними частинами, починаючи з першої Дати Платежу, через 12 місяців після підписання Кредитної Угоди.</p> <p>Дострокове погашення кредиту: У будь-який День Платежу, найраніше, приблизно через 36 місяців з моменту підписання Кредитної Угоди, з комісією за дострокове</p>	<p>the prepaid amount. The minimum prepayment amount is EUR 500 000.</p> <p>Payment Dates: To be agreed (e.g. 16 February and 16 August).</p> <p>Security: Municipal guarantee denominated and payable in Euro.</p> <p>Financial Covenants: To be agreed.</p> <p>Reporting: Annual environmental reporting and [semi-annual] financial reporting shall be provided in compliance with NEFCO requirements.</p> <p>Law and Jurisdiction: Swedish law and arbitration according to the Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce.</p> <p>Other: Costs of external local legal counsel, acceptable to NEFCO, for the provision of a legal opinion on the Loan Agreement and the security documentation shall be borne by the Borrower.</p> <p>NEFCO's financing is further subject to provision of a Sida Guarantee for the loan, the availability of grant financing and the project being fully financed and to all documentation and information that NEFCO reasonably might request being to the satisfaction of NEFCO, including integrity due diligence review and a legal opinion issued by a law firm acceptable to NEFCO.</p>	<p>погашення кредиту в розмірі 2%, розрахованої на суму дострокового погашення кредиту. Мінімальна сума дострокового погашення становить 500 000 євро.</p> <p>Дати платежів: За погодженням (наприклад, 16 лютого і 16 серпня).</p> <p>Гарантія: Муніципальна гарантія, зазначена і підлягає оплаті в євро.</p> <p>Фінансові зобов'язання: За домовленістю.</p> <p>Звітність: Щорічна екологічна звітність і [піврічна] фінансова звітність повинні надаватися відповідно до вимог НЕФКО.</p> <p>Закон та Юрисдикція: Шведське законодавство і арбітраж згідно з Правилами Арбітражного інституту Стокгольмської торгової палати</p> <p>Інше: Витрати зовнішнього юрисконсульта, прийнятного для НЕФКО, для надання юридичного висновку щодо Кредитної Угоди та документації з безпеки, несе Позичальник.</p> <p>Фінансування НЕФКО також залежить від надання гарантії Sida для кредиту, наявності грантового фінансування та повного фінансування проекту, а також від всієї документації та інформації, які НЕФКО може обґрунтовано запитати, відповідно до вимог НЕФКО, включаючи перевірку сумлінності та перевірку юридичного висновку, виданого юридичною фірмою, прийнятного для НЕФКО.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

This Term Sheet shall be governed by the laws of Sweden.

The above terms are valid for your acceptance to be delivered in writing to NEFCO by 1 April 2019 as basis of development of a loan agreement.

The validity of the above terms shall expire if a loan agreement has not been entered into by 31 December 2019.

Yours sincerely,
NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION

Magnus Rystedt – Managing Director

Ulf Bojö – Senior Investment Manager

We hereby accept the above terms and conditions.

MK GVP, Project Implementation Unit for the Kyiv Public Building Energy Efficiency Project

Date: _____

Name: Viktor Shemet
Title: Chief Executive Officer

Ці Умови Позики регулюються законодавством Швеції.

Вищевказані умови дійсні для того, щоб ваша згода була надана в НЕФКО в письмовому вигляді до 1 квітня 2019 року в якості основи для розробки кредитної угоди.

Термін дії вищевказаних умов закінчується, якщо кредитна угода не була укладена до 31 грудня 2019 року.

З повагою,
ПІВНІЧНА ЕКОЛОГІЧНА ФІНАНСОВА КОРПОРАЦІЯ

Магнус Рістедт - Виконавчий директор

Ульф Бойо - Старший інвестиційний менеджер

Наведеним нижче підписом приймаємо зазначені положення і умови.

КП «ГВП», Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях міста Києва

Дата: _____

Ім'я: Віктор Шемет
Посада: Директор

Довідка

до проекту рішення Київської міської ради
«Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м.Києва»

Проект розроблено Департаментом фінансів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) та Департаментом житлово-комунальної інфраструктури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

Проектом рішення передбачено підтримати залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м.Києва» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) для реалізації проекту «Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м.Києва» на умовах, визначених у додатку до проекту.

Звертаємо увагу, що бюджетним законодавством України передбачено повноваження місцевих рад та місцевих фінансових органів щодо здійснення запозичень (залучення кредитів) та погодження здійснення запозичень (залучення кредитів).

Крім того, у заголовку проекту зазначено неправильно найменування комунального підприємства «Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м.Києва» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

Також, заголовок проекту не узгоджується із змістом рішення.

Заступник керівника апарату-
начальник юридичного управління



Л.Верес



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

СЕКРЕТАРІАТ

УПРАВЛІННЯ ПРАВОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ДІЯЛЬНОСТІ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, каб. 921

тел.: (044) 202-70-19

06.05.2019 № 08/230-10/19

на № _____ від _____

Голові постійної комісії Київської міської
ради з питань бюджету та соціально-
економічного розвитку
Страннікову А.М.

Рекомендації

до проекту рішення Київської міської ради
«Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО)
комунальним підприємством «Група впровадження проекту з енергозбереження в
адміністративних і громадських будівлях м. Києва»

В управлінні правового забезпечення діяльності Київської міської ради
проведено правову експертизу поданого проекту рішення, з приводу чого
зазначаємо про таке.

З метою правильного зазначення найменування комунального підприємства
та відповідно до даних з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних
осіб-підприємців та громадських формувань рекомендуємо у заголовку проекту
рішення слова «комунальним підприємством «Група впровадження проекту з
енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва» замінити
словами «комунальним підприємством «Група впровадження проекту з
енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва»
виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної
адміністрації)».

Крім того, заголовок проекту не узгоджується із змістом рішення.

З огляду на зазначене, проект рішення може бути прийнятий з урахуванням
наданих рекомендацій.

Начальник управління

Г. Гаршина